

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 9 (1979)  
**Heft:** 1: x

**Rubrik:** Laurent : chers parrains et marraines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tunis, lors de la VIII<sup>e</sup> Conférence mondiale de la protection civile.

Cette unité peut constituer à elle seule un hôpital itinérant, prêt à intervenir en cas de secours ou de catastrophe et comprenant: 100 lits, bloc sanitaire, douches, lavabos, eau potable, traitement des eaux usées, groupe électrogène, chauffage, climatisation, sécurité. Surface totale: 114 m<sup>2</sup>, volume de plus de 260 m<sup>3</sup>. La salle itinérante occupe une surface de 12 x 9,50 m.

L'originalité profonde de cette invention réside dans le fait que le tout se replie à l'intérieur d'un container, mesurant 12 x 2,43 x 2,40 m de hauteur, qui peut être transporté par train, bateau, avion ou hélicoptère, ou livré en version semi-remorque à train arrière démontable. A son arrivée au lieu d'utilisation, deux hommes travaillant trois à quatre heures parviennent à eux seuls à le mettre en état de service.

Déplacement rapide, gain de temps et d'argent, montage et démontage faciles sont donc les caractéristiques de cette semi-remorque-container qui peut également avoir d'autres utilisations: dortoir, bureaux, salles de classes, restaurant self-service, salle de spectacles de 300 places (scène, sonorisation, climatisation, chauffage, électricité), habitation de chantier ou unité se composant d'une salle d'opérations, une salle de réanimation, un laboratoire d'analyses et de quatre ambulatoires pour traitements d'urgence.

Des détails plus techniques ainsi qu'une documentation très complète peuvent être demandés à la firme SOCORAUM, rue du Marché 16, 1204 Genève.

O. B.



Alors... c'est vous le contractuel du quartier...! (Dessin de Faure-Cosmopress)

## Chers parrains et marraines,



Votre filleul est impatient de vous exprimer sa juvénile reconnaissance pour vos généreux dons. C'est le deuxième Noël que Laurent fête et il a été comblé grâce à votre compréhension. Sous l'arbre de Noël, il a trouvé un magnifique pousse-pousse, capote et tablier en nylon-velours bleu marin. Cette merveilleuse voiture est dépliable et même démontable. Les roues, en solide caoutchouc, doivent tenir bon sur les sentiers pierreux de sa région. Ainsi notre petit bonhomme va pouvoir faire d'agréables promenades. La photo qui accompagne ces lignes vous en dira long sur le bonheur de votre filleul dans son confortable pousse-pousse.

Les bonnes habitudes s'apprennent dès le premier âge, vous êtes d'accord, n'est-ce pas? Laurent, favorisé par les

généreux lecteurs et lectrices d'*Ainés*, doit savoir partager et goûter le bonheur de donner. C'est pourquoi nous lui avons fait offrir, à Noël, un meccano et une maquette d'avion à ses quatre grands frères qui méritent d'être récompensés, car ils s'occupent bien de leur cadet. Vous voyez, cher Monsieur E. L., chers correspondants, que nous partageons entièrement vos vœux et nous vous remercions de l'intérêt et des bonnes idées que nous apportent vos aimables lettres. Merci de nous avoir écrit.

Laurent, ses parents et ses frères vous renouvellent leurs sincères remerciements et vous envoient leurs meilleurs vœux pour 1979. Recevez, bien chers parrains et marraines, de bonnes «bises» de votre petit filleul.

Sr M. Fr. B.

### Les lecteurs d'«Ainés» ont bon cœur!

Liste des donateurs: total précédent Fr. 790.05

**Versements reçus au 30 novembre:** E.G. L'Auberson Fr. 5.—; L.D. Peseux Fr. 10.—; M.B. Genève Fr. 10.—; Anonyme St-Légier Fr. 5.—; A. et N.C. Genève Fr. 100.—; O.R. Genève Fr. 5.—; E.C. Corseaux Fr. 20.—; A.L. St-Jean-Genève Fr. 20.—; E.C. Morges Fr. 5.—; M.G. Lausanne Fr. 10.—; M.B. Lausanne Fr. 10.—; Mme L. et Mme A.B. Genève Fr. 20.—; Anonyme Lausanne Fr. 5.—; Anonyme Château-d'Ex Fr. 5.—; A. et M.B. Fribourg Fr. 15.—; Anon. Fribourg Fr. 125.—; T.B. Fribourg Fr. 25.—; P.J. Arbaz Fr. 50.—; A.B. Bulle Fr. 20.—; R.G. Bernex Fr. 20.—; P.G. Tavannes Fr. 25.—; A.W. Travers Fr. 50.—; Anonyme Genève Fr. 10.—; J.G. Ecublens Fr. 10.—; B.U. Prévèrenges Fr. 120.—;

A.V. Lausanne Fr. 10.—; J.A. La Chau-de-Fonds Fr. 3.—; J.D. et J.B. Lausanne Fr. 20.—; M. et Mme I. Lausanne Fr. 20.—; A.G. Avry-Devant Fr. 20.—; D.J. La Chau-de-Fonds Fr. 10.—; G.E. Erde-Conthey Fr. 100.—; M. H. Torricella Fr. 10.—; V.A. Crassier Fr. 3.50.  
Total au 30 novembre 1978: Fr. 1 686.55.

A tous et à toutes, un chaleureux merci!

L'action continue! Les personnes touchées par le sourire de Laurent, peuvent adresser leur don au **cep 17-688** Société de Banque Suisse, Fribourg. Prière d'écrire au dos du coupon: «Ainés» parrainages, compte 66-851 759.

Laurent dans son beau pousse-pousse offert par les lecteurs d'«Ainés». (Photo G. G.).

